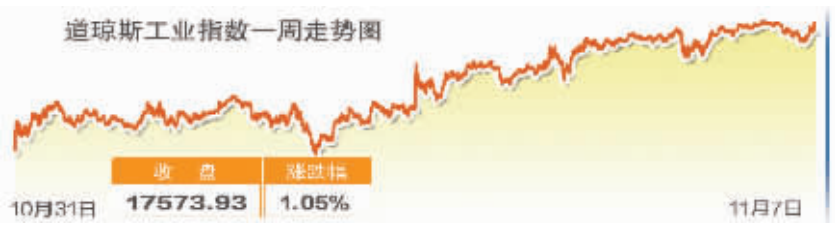
经济日报社出版　WWW.CE.CN
国内统一刊号CN11-0014 代号1-68

经济日报
ECONOMIC DAILY

2014年11月10日 星期一
农历甲午年闰九月十八
第11438号（总12011号）　今日16版



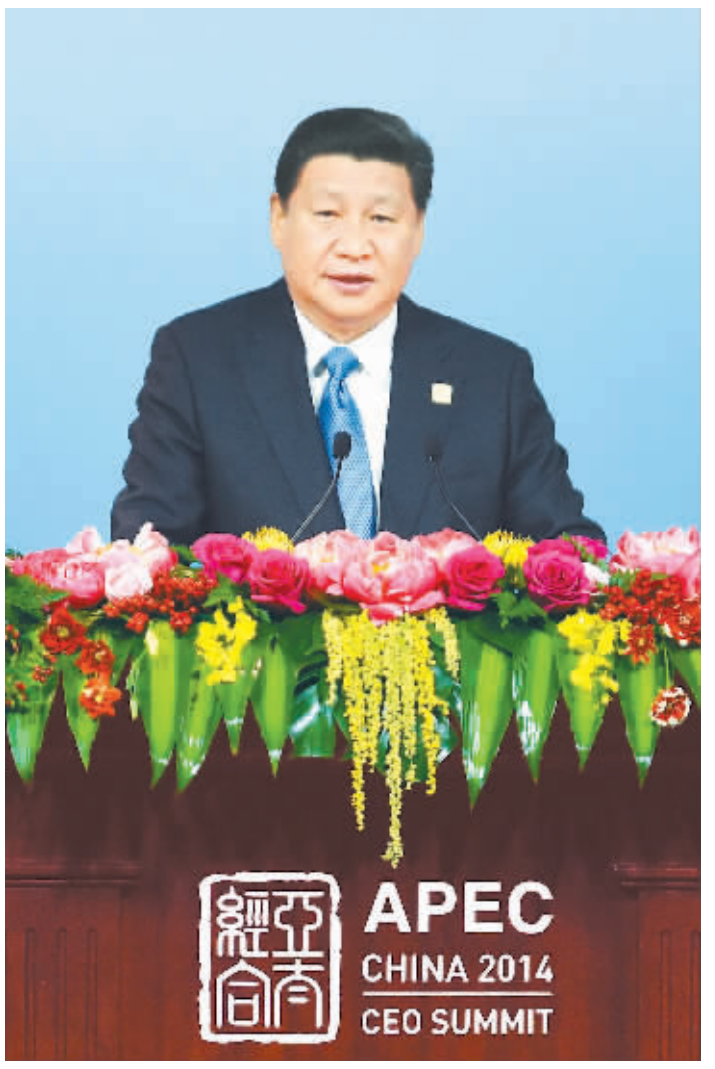
习近平出席亚太经合组织工商领导人峰会开幕式并发表主旨演讲

强调坚持亚太大家庭精神和命运共同体意识，创造和实现亚太梦想，中国发展将给亚太和世界带来巨大机会和利益

新华社北京11月9日电　（记者钱彤）　2014年亚太经合组织工商领导人峰会9日在北京国家会议中心举行，国家主席习近平出席开幕式并发表题为《谋求持久发展　共筑亚太梦想》的主旨演讲。习近平强调，当前中国经济呈现出新常态，将给中国带来新的发展机遇。我们将坚定不移把改革事业推向深入。中国发展将给亚太和世界带来巨大机会和利益。中国愿意同本地区各国携手实现亚太美好梦想。

上午9时，在热烈的掌声中，习近平步入会场。习近平发表主旨演讲。习近平指出，亚太地区汇集了古老文明和新兴力量，这里的发展动力强劲，这里的未来前景光明。亚太在世界格局中的地位不断上升。亚太发展前景取决于今天的决断和行动。我们有责任为本地区人民创造和实现亚太梦想。这个梦想，就是坚持亚太大家庭精神和命运共同体意识，共同致力于亚太繁荣进步；就是继续引领世界发展大势，为人类福祉作出更大贡献；就是让经济更有活力，贸易更加自由，投资更加便利，道路更加通畅，人与人交往更加密切；就是让人民过上更加安宁富足的生活。我们要为实现这一目标作出更大努力。我们要共同建设互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系，携手打造开放型亚太经济格局，不断发掘经济增长新动力，精心勾画全方位互联互通蓝图。

习近平强调，当前，中国经济保持稳定发展态势，呈现出新常态。新常态下，中国经济增长更趋平稳，增长动力更为多元。中国经济结构优化升级，发展前景更加稳定。新常态将给中国带来新的发展机遇。能不能适应新常态，关键在于全面深化改革的力度。我们全面深化改革，就要激发市场蕴藏的活力，就要为创新拓宽道路，就要推进高水平对外开放，就要增进人民福祉、促进社会公平正义。我们正在推行的全面深化改革，既是对社会生产力的解放，也是对社会活力的解放，必将成为推动中国经济社会发展的强大动力。



11月9日，2014年亚太经合组织工商领导人峰会在北京国家会议中心举行，国家主席习近平出席开幕式并发表题为《谋求持久发展　共筑亚太梦想》的主旨演讲。

新华社记者　饶爱民摄

习近平指出，中国经济同亚太和世界经济的相互联系、相互依存不断加深。中国将集中精力做好自己的事情，也要努力使自身发展更好惠及亚太和世界。中国发展给亚太和世界带来的机会和利益是巨大的，带来的商机是持久和无限的。随着综合国力上升，中国有能力、有意愿向亚太和全球提供更多公共产品。中国愿意同各国一道推进“一带一路”建设，推动亚洲基础设施投资银行及早投入运作，更加深入参与区域合作进程，为亚太互联互通、发展繁荣作出新贡献。中国欢迎亚太工商界人士积极参与中国改革开放和现代化进程，共享中国改革发展带来的成果。

习近平最后指出，展望未来，世界和亚太的发展繁荣面临前所未有的历史机遇，也面临更为复杂的风险挑战。亚太各方应该顺应时代大潮，携手共建面向未来的亚太伙伴关系，共襄区域合作盛举，共创亚太美好未来。（演讲全文见二版）

智利总统巴切莱特、世界贸易组织总干事阿泽维多出席开幕式。

演讲前，习近平会见亚太工商界代表。

王沪宁、栗战书、郭金龙、杨洁篪等参加上述活动。

2014年亚太经合组织工商领导人峰会的主题是“亚太新愿景：创新、互联、融合、繁荣”，来自亚太经合组织21个经济体、其他17个国家和地区的1500余名工商界人士参加本次峰会。

习近平会见俄罗斯总统普京

新华社北京11月9日电　（记者钱彤）　国家主席习近平9日在钓鱼台国宾馆会见俄罗斯总统普京。

习近平指出，今年以来，我同你保持密切沟通，就发展中俄关系加强顶层设计和战略引领，栽培中俄友好合作常青树，我们收获了丰厚果实。双边贸易额和双向投资持续增长，东线天然气管道和东西两线增供原油等一批大项目合作取得重要进展，务实合作向联合研究开发、推广应用、生产制造的新模式转变，人文交流红红火火，在国际事务中协调和配合更加密切有效。两国国内支持发展中俄全面战略协作伙伴关系的呼声越来越高。这说明我们确定的发展两国关系的方针顺应两国民心、顺乎时代潮流，是大势所趋。不管国际风云如何变幻，我们都要坚持把发展中俄关系作为本国外交优先方向，不断增进政治和战略互信，不断扩大和深化全方位合作。

普京表示，我完全赞同习近平主席对俄中关系的评价。我们都大力推动俄中全面战略协作伙伴关系发展，政治对话不断加深，能源合作进展顺利，经贸合作取得更多实际成果。双方在国际事务中密切协作，有力维护了世界和地区安全稳定。相信我们今天的会晤将为俄中关系发展注入新动力。

两国元首一致认为，新形势下，中俄务实合作领域更广、更紧密。加强能源合作对维护两国能源安全意义重大。双方要如期推进东线天然气管道建设，尽快启动西线天然气项目，积极商谈油田大项目合作，探讨核电、水电合作新项目。双方还同意加强高铁、高技术、航天、金融等领域合作。

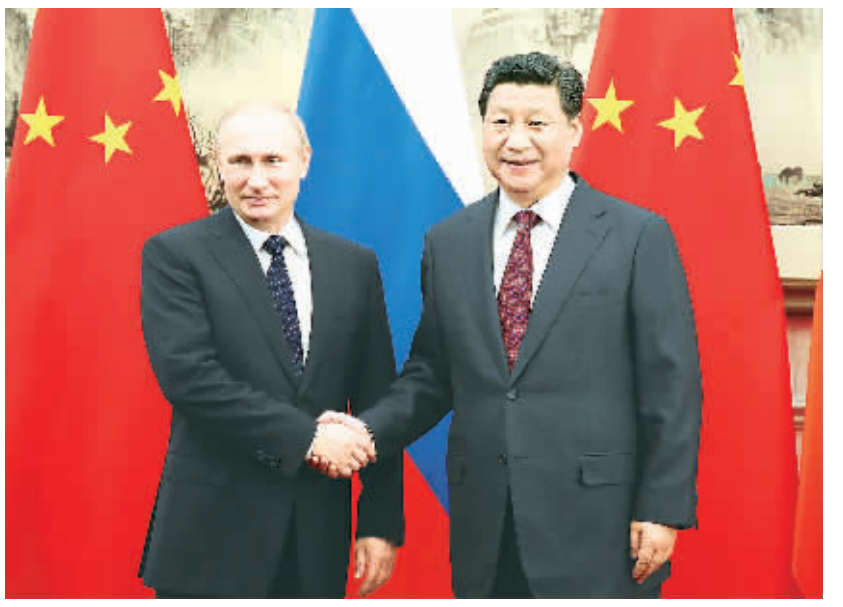
两国元首要求双方有关部门落实好《中俄共同举办庆祝第二次世界大战胜利70周年活动计划》，以此为重要契机，共同维护第二次世界大战胜利成果和战后国际秩序。

两国元首同意，保持沟通和协调，共同推动亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议取得成功。

双方还就共同关心的国际和地区问题交换了看法。

两国元首共同见证了一系列双边合作协议的签署，包括《关于通过中俄西线管道自俄罗斯联邦向中华人民共和国供应天然气领域合作的备忘录》、《中国石油天然气集团公司与俄罗斯天然气工业公司关于经中俄西线自俄罗斯向中国供应天然气的框架协议》。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加上述活动。

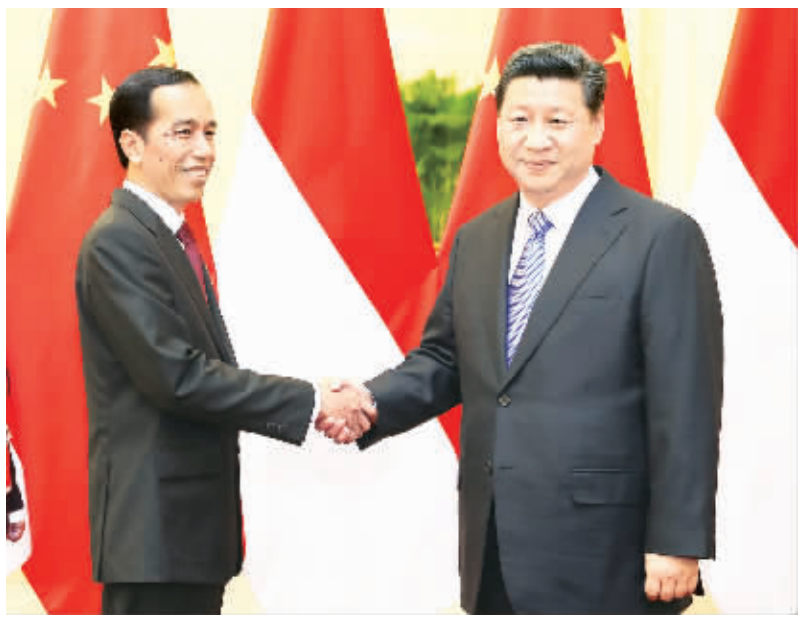


11月9日，国家主席习近平在北京钓鱼台国宾馆会见俄罗斯总统普京。

新华社记者　兰红光摄

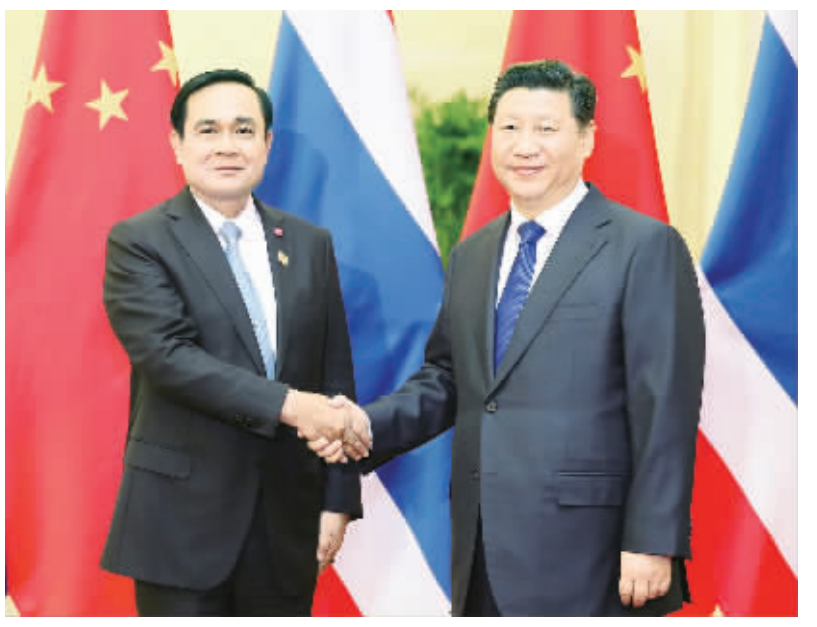
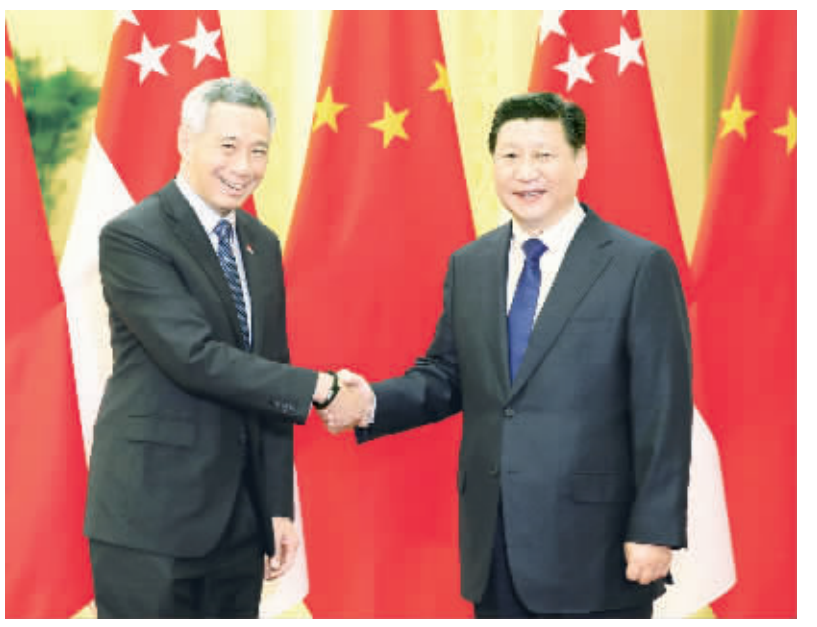
习近平分别会见印度尼西亚总统、加拿大总理、泰国总理、新加坡总理

（详见三版）



图①　11月9日，国家主席习近平在北京人民大会堂会见印度尼西亚总统佐科。　新华社记者　姚大伟摄

图②　11月9日，国家主席习近平在北京人民大会堂会见加拿大总理哈珀。　新华社记者　庞兴雷摄

图③　11月9日，国家主席习近平在北京人民大会堂会见泰国总理巴育。　新华社记者　姚大伟摄

图④　11月9日，国家主席习近平在北京人民大会堂会见新加坡总理李显龙。　新华社记者　庞兴雷摄